

Brought to you by the **state of Oregon**

Medicare and the **Marketplace:** What you need to know

Free, local **help** for Medicare and the Marketplace

The state of Oregon is working with **HealthCare.gov** to help Oregonians get health care coverage.

Have a problem with your insurance?

If you have problems after you sign up for insurance, contact the Oregon Division of Financial Regulation.

Visit bit.ly/DFRcomplaint
Call 888-877-4894 (toll-free)
Email DFR.InsuranceHelp@dcbs.oregon.gov

Other languages or formats?

Call **855-268-3767** (toll-free) from 8 a.m. to 5 p.m. Monday through Friday to request this information in Español, Русский, Tiếng Việt, 汉语, 漢語, large print, or another format.



Questions about Medicare? Oregon SHIBA can help by:

- Providing information about Medicare, including what **health and prescription drug plans** are available to you.
- Assisting with Medicare **appeals and complaints**.
- Educating how to **protect and report** Medicare fraud and abuse.

Visit SHIBA.Oregon.gov to find free local Medicare counseling.

Questions about the Marketplace? We can help with that.

- Learn about what plan might be **best and most affordable** for you.
- See if you can get **financial help** to pay for your plan.

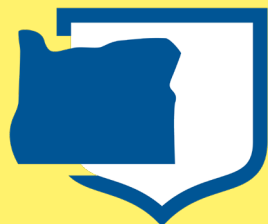
Visit OregonHealthCare.gov to find free local help from an expert.

Easing the confusion about
when to transition from the
Marketplace to Medicare and
how to make the move

Visit OregonHealthCare.gov



SHIBA.Oregon.gov
800-722-4134 (toll-free)



Frequently asked questions

Q: If I have Medicare, do I need to do anything?

A: No. If you have Medicare Part A (hospital insurance), you are covered and should not get a plan through the Marketplace. To find out more about your Medicare options, schedule a free counseling appointment with an Oregon SHIBA counselor.

Q: Can I get a Marketplace plan in addition to Medicare?

A: No. It is against the law for someone who knows that you have Medicare to sell you a health plan through the Marketplace or an insurance company. This is true even if you have only Part A or Part B. If you want coverage to supplement original Medicare, you may consider Medigap policies. You can also learn more about other Medicare options, such as Medicare Advantage plans, by calling SHIBA (800-722-4134) or visiting Medicare.gov.

Q: Can I choose the Marketplace coverage instead of Medicare?

A: Generally no. However, you may be able to get a plan through the Marketplace if you:

- Are paying a premium for Part A. You can drop your Part A and Part B coverage. Contact the Social Security Administration for information.
- Have fewer than five years of documented legal resident status to qualify for Medicare or

Medicaid. Your household income determines if you qualify for financial help to pay for the plan through the Marketplace.

Before making a choice, there are two points to consider:

1. If you enroll in Medicare after your initial enrollment period ends, you may have to pay a late enrollment penalty for as long as you have Medicare.
2. Outside of the initial enrollment period, you can usually enroll in Medicare only during the Medicare general enrollment period (Jan. 1 to March 31). Your coverage begins the month after you enroll.

If you are currently on a Marketplace plan and you turn 65:

- Three months before the month you turn 65, you should receive information about Medicare.
- You are no longer eligible for financial assistance when you become eligible for premium-free Part A.

If you are currently on a Marketplace plan and you recently became eligible for premium-free Part A:

You are no longer eligible for financial help through the Marketplace, so you must actively cancel your Marketplace coverage. Part A may be retroactively started to the month you turn 65 or the month in which you became eligible for premium-free Part A. This may affect the financial help you received through the Marketplace.

Take action now

Q: When do I cancel my Marketplace coverage?

A: You must contact the Marketplace to cancel your coverage.

- If you are enrolled in a plan **with your spouse or other family members**, you must call the first day that your Medicare begins to remove you from the plan.
- If you are enrolled in a plan **by yourself**, you can cancel at any time during the month before your Medicare begins.

Q: How do I cancel my Marketplace coverage?

A: You need to “report a life change.” The change in this case you are reporting getting other coverage. You can do this by calling HealthCare.gov at 800-318-2596 (toll-free).

Requesting the change and cancelling over the phone usually is the best option, but you can also do it online.

To cancel online:

1. Go to HealthCare.gov. Choose “cancel a plan” under the “topics” menu on the home page or enter “cancel a plan” in the search box.
2. Pay attention to the special instructions for people who have become eligible for Medicare.
3. The instructions will tell you to log in to your HealthCare.gov account.

Q: This is confusing. Can I get help?

A: If you want assistance with your Marketplace coverage, you can find free in-person help from a local agent by visiting OregonHealthCare.gov and clicking Get Help.

Free, local Medicare counseling is available through the SHIBA program. You can reach your local SHIBA office by calling 800-722-4134 (toll-free) and entering your ZIP code.

DON'T MISS THESE IMPORTANT DATES

NOV. 1 – DEC. 15

Marketplace open enrollment when you can sign up, renew, or change plans.

OCT. 15 – DEC. 7

Medicare annual enrollment period

INITIAL ENROLLMENT PERIOD

Starts three months before your 65th birthday and ends three months after their 65th birthday



Предоставлено штатом **Орегон**

Medicare и **Marketplace**: что вам нужно знать

Бесплатная местная **справка** по программе Medicare и Marketplace

Штат Орегон сотрудничает с **HealthCare.gov**, помогая жителям штата Орегон получить медицинскую страховку.

У вас проблемы со страховкой?

Если у вас возникли проблемы после оформления страховки, обратитесь в Отдел финансового регулирования штата Орегон (Oregon Division of Financial Regulation).

Посетите сайт bit.ly/DFRcomplaint

Позвоните по телефону

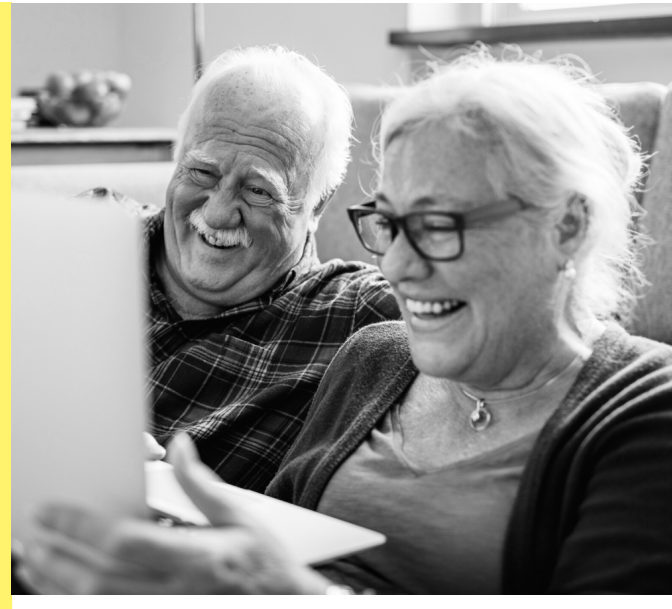
888-877-4894 (звонок бесплатный)

Напишите по электронной почте

DFR.InsuranceHelp@dcbs.oregon.gov

Нужна информация на других языках или в иных форматах?

Звоните по телефону **855-268-3767** (звонок бесплатный) с 8:00 до 17:00, с понедельника по пятницу, чтобы запросить эту информацию на следующих языках: Español, Русский, Tiếng Việt, 汉语, 漢語, крупным шрифтом или в другом формате.



Разъяснение того, когда переходить с Marketplace на Medicare и как это сделать

Visit OregonHealthCare.gov

Вопросы о программе Medicare? SHIBA в штате Орегон может помочь следующим образом:

- Предоставляя информацию о программе Medicare, например, о том, какие **планы медицинского обслуживания и рецептурных лекарств** вам доступны.
- Помогая составить **апелляции и жалобы** по программе Medicare.
- Обучая тому, как **защитить себя и сообщать** о мошенничестве и злоупотреблениях в рамках программы Medicare.

На сайте SHIBA.Oregon.gov вы найдёте бесплатную консультацию по программе Medicare с учётом вашего места жительства.

Вопросы о Marketplace?

Мы можем помочь с этим.

- Узнайте о том, какой план может быть **наилучшим и наиболее доступным** для вас.
- Узнайте, сможете ли вы получить **финансовую помощь** для оплаты вашего плана.

На сайте OregonHealthCare.gov вы сможете получить бесплатную помощь от эксперта с учётом вашего места жительства.



440-5156 (09/22)



SHIBA.Oregon.gov
800-722-4134 (звонок бесплатный)



OREGON HEALTHCARE.gov

☎ 855-268-3767 (toll-free)

Вопрос: Если у меня есть программа Medicare, нужно ли мне что-нибудь делать?

Ответ: Нет. Если у вас есть Medicare часть А (больничная страховка), вы уже застрахованы и не должны приобретать план через Marketplace. Чтобы узнать больше о ваших возможностях по программе Medicare, запишитесь на бесплатную консультацию к консультанту SHIBA в штате Орегон.

Вопрос: Могу ли я получить план Marketplace в дополнение к программе Medicare?

Ответ: Нет. Заведомо зная, что у вас есть Medicare, продавать вам план медицинского страхования через Marketplace или страховую компанию — противозаконно. Это верно, даже если у вас есть только часть А или часть В. Если вы хотите, чтобы страховое покрытие дополняло первоначальную программу Medicare, вы можете рассмотреть полисы Medigap. Вы также можете узнать больше о других вариантах Medicare, таких как планы Medicare Advantage, позвонив в SHIBA (800-722-4134) или посетив Medicare.gov.

Вопрос: Могу ли я выбрать страховое покрытие Marketplace вместо Medicare?

Ответ: Как правило, нет. Однако вы можете подписаться на план через Marketplace, если вы:

- Платите страховой взнос по части А. Вы можете отказаться от страхового покрытия по части А и части В. Обратитесь за информацией в Управление социального обеспечения.
- Имеете документально подтвержденный статус законного резидента менее пяти лет, дающий право на участие в программе Medicare или Medicaid. На основании дохода проживающих

с вами членов вашей семьи определяется, имеете ли вы право на получение финансовой помощи для оплаты плана через Marketplace.

Прежде чем сделать выбор, следует учесть два момента:

1. Если вы регистрируетесь по программе Medicare после окончания вашего первоначального периода регистрации, вам, возможно, придется платить пеню за просрочку регистрации до тех пор, пока у вас есть Medicare.
2. За пределами первоначального периода регистрации вы обычно можете зарегистрироваться по программе Medicare только в течение общего периода регистрации по программе Medicare (с 1 января по 31 марта). Действие вашего страхового покрытия начинается на следующий месяц после регистрации.

Если в настоящее время у вас план Marketplace и вам исполняется 65 лет:

- За три месяца до того, как вам исполнится 65 лет, вы получите информацию о программе Medicare.
- Вы больше не имеете права на получение финансовой помощи, когда получаете право на часть А с освобождением от уплаты страховых взносов.

Если в настоящее время вы пользуетесь планом Marketplace и недавно получили право на часть А с освобождением от уплаты страховых взносов:

Вы больше не имеете права на получение финансовой помощи через Marketplace, поэтому вы должны принять меры по отмене своего страхового покрытия на Marketplace. Действие части А может быть начато задним числом с того месяца, когда вам исполнилось 65 лет, или с того месяца, в котором вы получили право на часть А с освобождением от уплаты страховых взносов. Это может повлиять на финансовую помощь, которую вы получили через Marketplace.

Вопрос: Когда я смогу отменить страховое покрытие на Marketplace?

Ответ: Вы должны связаться с Marketplace, чтобы отменить свое страховое покрытие.

- Если вы зарегистрированы в плане **вместе со своим супругом или другими членами семьи**, вы должны позвонить в первый день, когда из-за вашего участия в программе Medicare вы перестанете соответствовать критериям плана.
- Если вы **самостоятельно** зарегистрировались в плане, вы можете отменить его в любое время в течение месяца до начала действия программы Medicare.

Вопрос: Как отменить страховое покрытие на Marketplace?

Ответ: Вам нужно «сообщить об изменении в жизни». Изменение в этом случае заключается в получении другого страхового покрытия. Вы можете сделать это, позвонив в HealthCare.gov по телефону 800-318-2596 (звонок бесплатный).

Запросить изменение и отменить покрытие по телефону обычно является наилучшим вариантом, но вы также можете сделать это онлайн.

Чтобы отменить покрытие онлайн:

1. Перейдите на HealthCare.gov. Выберите «отменить план» (“cancel a plan”) в меню «Темы» (“topics”) на домашней странице или введите «отменить план» (“cancel a plan”) в поле поиска.
2. Обратите внимание на специальные инструкции для людей, получивших право на участие в программе Medicare.
3. В инструкциях будет указано, как войти в свою учетную запись на HealthCare.gov.

Вопрос: В этом трудно разобраться. Могу ли я обратиться за помощью?

Ответ: Если вам нужна помощь в отношении вашего страхового покрытия на Marketplace, вы можете получить бесплатную личную помощь от местного агента, посетив OregonHealthCare.gov и нажав кнопку «Получить справку» (Get Help).

Бесплатные консультации по программе Medicare с учётом вашего места жительства доступны в рамках программы SHIBA. Вы можете связаться с местным офисом SHIBA, позвонив по телефону 800-722-4134 (звонок бесплатный) и указав свой почтовый индекс.

НЕ ПРОПУСТИТЕ ЭТИ ВАЖНЫЕ ДАТЫ

1 НОЯБРЯ – 15 ДЕКАБРЯ.

Marketplace открывает регистрацию, когда вы можете подписаться, продлить или изменить планы.

15 ОКТЯБРЯ – 7 ДЕКАБРЯ.

Ежегодный период регистрации по программе Medicare.

НАЧАЛЬНЫЙ ПЕРИОД РЕГИСТРАЦИИ

начинается за три месяца до вашего 65-летия и заканчивается через три месяца после 65-летия.

